



Bild 6. Verfahrenskosten für Futterverteilung und Milchgewinnung: Anlagengröße 3570 Liegeplätze, Gruppengröße 70 Tiere, Tier-Freßplatz-Verhältnis 3:1, Abstreicherband zur Futterverteilung

für die Tierbewegung, dann muß untersucht werden, ob die periphere Lage der Treibwege einen zusätzlichen Treiber erfordert, der jedoch dann auf keinen Fall ausgelastet ist.

4. Zusammenfassung

Aufgrund der fortschreitenden Entwicklung der landwirtschaftlichen Produktion sind für die Tierproduktion Anlagen mit hohem Investitionsaufwand zu erwarten. Diese Tatsache erfordert eine gründliche Voruntersuchung zukünftiger Projekte. Im Interesse eines kurzen Bearbeitungszeitraums und der Rationalisierung der Projektierung empfiehlt sich die

Anwendung von EDVA für Variantenvergleiche in Verbindung mit der Simulationsmethode. Mit Hilfe eines Rechenprogramms für den Rechner BESM-6 wurden Untersuchungen zur Gestaltung des Produktionsbereichs von Milchviehanlagen der Laufstallhaltung mit hoher Tierkonzentration durchgeführt.

Literatur

- /1/ Rockstroh, W.: Technologische Betriebsprojektierung - Grundlagen Werkstätten. Berlin: VEB Verlag Technik 1968.
- /2/ Jänke, J.: Beiträge zur Technologie der Projektierung, Teil 1 - Einführung in die automatisierte Projektierung. Berlin 1970.
- /3/ Stilling, P.: Untersuchungen über die Verfahrenskosten der Fütterung in Milchviehanlagen. Dissertation, Universität Rostock, 1971, unveröff.
- /4/ Holz, J.: Untersuchungen zur optimalen Einordnung von Grundfutterhochsilos in Produktionsanlagen der Rinderhaltung. Dissertation, TU Dresden, 1973, unveröff.
- /5/ Schneider, B.: Ein Beitrag zur räumlichen Zuordnung der Melkanlage zu den Liegeplätzen bei der Laufstallhaltung von Milchkühen unter besonderer Berücksichtigung der Tierbewegung, des Melkverfahrens, des Aufstallungssystems und der Gruppengröße. Dissertation, TU Dresden, 1972, unveröff.
- /6/ Engel, L.: Beitrag zur Optimierung der technologisch-ökonomischen Parameter des zukünftigen Maschinensystems für die Getreideernte. Dissertation, TU Dresden, 1973, unveröff.
- /7/ Franz, W., u. a.: Erarbeitung eines mathematischen Modells sowie eines EDV-Programms zur Kalkulation von Produktionsverfahren der Schweineproduktion. Forschungsbericht, Forschungszentrum für Tierproduktion Dummerstorf, Rostock, 1970.
- /8/ Eckhof, W.: Methode zur Gestaltung, Bewertung und Auswahl von Systemen der technischen Ausrüstung im landwirtschaftlichen Anlagenbau (am Beispiel der Schweinehaltung). Dissertation, Universität Rostock, 1973, unveröff.
- /9/ Hesselbach, J./Eisengruber, L. M.: Betriebliche Entscheidung mittels Simulation. Hamburg 1967.
- /10/ Hansen: Konstruktionssystematik. Berlin: VEB Verlag Technik 1968. A 9628

Probleme beim Übergang zur umfassenden Anwendung der SI-Einheiten

Dr. E. Padelt, KDT

Die Umstellung auf die SI-Einheiten (SI - Systeme International d'Unités - Internationales Einheitensystem) steht auch für unsere Zeitschrift bevor, zur Einführung unserer Leser in die damit verbundenen Probleme veröffentlichen wir nachstehend einen Beitrag von Dr. Erna Padelt. Es handelt sich hierbei um ein Referat, das die Autorin in der Hochschulsektion der KDT der IH Zwickau gehalten hat und das bereits im Heft 3/1974 der Zeitschrift „Kraftfahrzeugtechnik“ abgedruckt wurde. Insbesondere unsere Autoren sind aufgefordert, sich mit diesen Umstellungen vertraut zu machen, da wir bei Anwendung der SI-Einheiten in unserer Zeitschrift von Ihnen erwarten, daß eingereichte Manuskripte den hier dargelegten Anforderungen entsprechen. Die Redaktion

CGS- und des Technischen Maßsystems gesetzliche Einheiten sind, hat sich das SI nur in einigen Bereichen, beispielsweise in der Elektrotechnik, durchgesetzt, so daß es angebracht erscheint, zunächst einige erläuternde Worte zum SI zu sagen.

1. Grundeinheiten und abgeleitete Einheiten des SI

Das SI umfaßt 6 (seit der 14. Generalkonferenz für Maß und Gewicht 7) Grundeinheiten: für die Länge das Meter (m), für die Masse das Kilogramm (kg), für die Zeit die Sekunde (s), für die elektrische Stromstärke das Ampere (A), für die Temperatur das Kelvin (K) und für die Lichtstärke die Candela (cd) sowie in Zukunft für die Stoffmenge das Mol (mol). Ferner gehören dazu als Ergänzungseinheiten für den ebenen Winkel der Radiant (rad) und für den Raumwinkel der Steradian (sr). Aus diesen 8 bzw. 9 Grundeinheiten lassen sich als Potenzprodukte abgeleitete Einheiten bilden, in denen lediglich der Faktor 1 vorkommt, die also kohärente SI-Einheiten sind. Sie sind als solche zugleich gesetzliche Einheiten.

Da die Einheiten in der Praxis oft zu groß oder zu klein sind, wurden Vorsätze festgelegt, mit denen Vielfache (Tera = 10^{12} , Giga = 10^9 , Mega = 10^6 , Kilo = 10^3) und Teile (Milli = 10^{-3} , Mikro = 10^{-6} , Nano = 10^9 , Piko = 10^{-12}) von SI-Einheiten mit selbständigem Namen gebildet

werden können. Solche Vielfache und Teile gelten zwar als inkohärent, sind aber ebenfalls gesetzliche Einheiten, z. B. Pikofarad (pF), Dezimeter (dm), Megawatt (MW). Potenzen von Einheiten und dezimale Vielfache oder Teile gelten nicht als selbständige Namen, deshalb dürfen am Kilogramm keine Vorsätze angebracht werden, sondern nur bei dessen tausendstem Teil, dem Gramm (g). Das gleichzeitige Anbringen mehrerer Vorsätze ist nicht statthaft. Zur Vereinfachung der Schreibweise von Größen werden namentlich im Zusammenhang mit Zahlenangaben Kurzzeichen für Einheiten und für Vorsätze benutzt: 7 km, 13 hl, 5 dm³. Die Verbindung von Einheitenkurzzeichen und ausgeschriebenem Vorsatz oder umgekehrt ist nicht erlaubt, also nicht Mohm statt Megaohm (MΩ).

Einheitenkurzzeichen dürfen weder Indizes noch sonstige Zusätze erhalten; um beispielsweise den von einer Welle beschriebenen Winkel zu bezeichnen, ist das Kennzeichen an dessen Formelzeichen anzubringen: ρω und als SI-Einheit Radiant (rad) oder ein Teil davon. Bewährt hat sich das Schreiben von Einheitenprodukten mit Multiplikationspunkt im Gegensatz zu Formelzeichenprodukten, die ohne Punkt geschrieben werden, also m·s⁻¹ für Meter je Sekunde, aber m a für Masse m mal Beschleunigung a. Hier bietet sich eine Gelegenheit, auch bei Schreibmaschinenschrift ohne zusätzliche Kennzeichnung zwischen Einheiten- und Formelzeichenprodukten zu unterscheiden.

2. Der Übergang zu den SI-Einheiten

Während bisher für eine Größenart meistens mehrere Einheiten zur Verfügung standen, beispielsweise für eine Kraft Newton (N), Pond (p) und Dyn (dyn), gibt es im SI nur eine Einheit dafür, das Newton einschließlich der von diesem mit Vorsätzen gebildeten Vielfachen und Teile. Bei Verzicht auf systemfremde Einheiten, wie die CGS-Einheiten, vermindert sich die Anzahl der zulässigen Einheiten erheblich.

2.1. Kraft und Masse

Eine der wichtigsten Konsequenzen aus der Benutzung der SI-Einheiten ist die strenge Trennung der Einheiten für Masse und Kraft: Kilogramm (kg) und Newton (N = 1 m·kg·s⁻²). Viel Verwirrung hat in der Vergangenheit die Verwendung des mehrdeutigen Begriffs Gewicht geschaffen, da dieser teils als Bezeichnung der Masse, teils als Bezeichnung der Kraft galt. Auch heute versteht der Laie unter Gewicht meist nur Masse, Wissenschaftler und Techniker benennen aber die von einem Körper im Schwerfeld der Erde ausgeübte Kraft, exakt dieses Gewicht, als Gewichtskraft. Hin und wieder heißt es auch, Gewicht ist Kraft und muß demzufolge in Kräfteinheiten angegeben werden. So ist es kaum verwunderlich, wenn Massen von Körpern, beispielsweise von Rennrodern, fälschlich in Kilopond (kp) angegeben werden. Ergänzend sei noch bemerkt, daß die Tragfähigkeit von Transportgeräten, wie Wagen oder Container, sowie von Kranen stets in Masseinheiten zu erfolgen hat. Nur Massen lassen sich mechanisch teilen oder zusammenfügen, befördern, anheben und mit Hilfe von Waagen unabhängig von der örtlichen Schwerbeschleunigung bestimmen. Kräfte dagegen können zwar umgelenkt, niemals aber transportiert oder gehoben werden, ihre Bestimmung erfolgt in Abhängigkeit von der örtlichen Beschleunigung. Auch der Gewichtheber hebt oder stößt Massen, keine Kräfte.

Die Gewichtskraft hatte im Technischen Maßsystem die Einheit Kilopond (kp). Sie ist im SI systemfremd und muß beim strikten Gebrauch desselben in Newton umgerechnet werden. Dabei ist es un bequem, daß die Beziehungen bestehen 1 kp = 9,80665 und 1 N = 0,1019716 kp, d. h., bei jeder Umrechnung sind un bequeme Zahlenfaktoren mitzuschleppen. In der Technik, insbesondere im Maschinenbau, läßt sich die Umrechnung vereinfachen, wenn man 1 kp ≈ 10 N setzt. Das ist aber nur zulässig, wenn im vorliegenden Zusammenhang ein Fehler von nahezu 2 Prozent ohne Schwierigkeiten in Kauf genommen werden kann. Im Gegensatz dazu

ist bei sehr genauen Berechnungen nicht der angenommene Wert 9,80665, sondern die tatsächliche örtliche Beschleunigung, die zwischen 9,83221299 m/s² und 9,78049000 m/s² schwankt, einzusetzen. Mit dem Verzicht auf das Pond (p) bzw. das Kilopond (kp) entfallen alle von diesen Einheiten abgeleiteten Einheiten. Zu beachten ist auch, daß es im SI keine gewichtskraftbezogenen, sondern nur massenbezogene Einheiten gibt. Das Dyn (dyn) als alte CGS-Einheit der Kraft spielt schon heute keine Rolle mehr und kann ohne weiteres entbehrt werden, da es nur ein Teil des Newton (1 dyn = 10⁻⁵ N) ist.

2.2. Druckeinheiten

Besonders einschneidend wirkt sich der Übergang von den inkohärenten Druckeinheiten zum Newton je Quadratmeter (N/m²) — oder wie es jetzt international heißt, Pascal (Pa) — aus. Der Einheit 10⁵ Pa billigt man den Eigennamen Bar (bar) zu und läßt dieses zusätzlich gelten. Hinsichtlich der physikalischen oder Normalatmosphäre (atm) kann man sich daran gewöhnen, 101 325 Pa zu schreiben, weil dieser Wert in einigen Einheitsdefinitionen vorkommt. Schwieriger ist es bei den über das Kilopond abgeleiteten Druckeinheiten Kilopond je Quadratmeter (kp/m²), Kilopond je Quadratzentimeter oder technische Atmosphäre (1 kp/cm² = 1 at), Meter Wassersäule (m WS) und Millimeter Wassersäule (mm WS). Bei ihnen allen ist der Zahlenfaktor 9,80665 bzw. 9,81 zu berücksichtigen, wenn man nicht vereinfacht und 1 at ≈ 10⁵ Pa, 1 mm WS ≈ 10³ Pa und 1 m WS ≈ 10 Pa setzt. Schließlich ist noch das Torr (1 Torr = 101 325/760 Pa ≈ 133 Pa) zu nennen, das verhältnismäßig bequem umzurechnen ist. Vorerst bedeutet der Übergang auf das Pascal eine erhebliche Umstellung für jeden, denn wem sagt schon die Angabe 6·10⁵ Pa, daß 6 at gemeint sind?

2.3. Angabe von Festigkeiten

Um endlich zu einheitlichen Angaben von Festigkeiten zu kommen, wird international vorgeschlagen, diese ausschließlich in Newton je Quadratmillimeter (N/mm²) zu bezeichnen, der Name Pascal bzw. Megapascal (1 N/mm² = 1 MPa) wird wegen möglicher Verwechslung mit Drücken in diesem Zusammenhang nicht empfohlen. Es ist zu ersetzen 1 kp/mm² = 9,81 N/mm² ≈ 10 N/mm².

2.4. Einheiten für Arbeit, Energie und Wärmemenge

SI-Einheit für Arbeit, Energie und Wärmemenge ist das Joule (1 J = 1 m²·kg·s⁻²). Daneben wurden bisher nicht nur das Erg (1 erg = 10⁻⁷ J), sondern auch Produkte aus dem Pond und dem Meter bzw. deren Vielfache und Teile benutzt, die jetzt unerwünscht sind. Die früher gebräuchliche Einheit Pferdestärke (1 PS·h = 2,648·10⁶ J) wurde bereits 1958 als unzulässig erklärt. Weit schwieriger dürfte der Verzicht auf die Kalorie (1 cal = 4,1868 J) als Einheit der Wärmemenge sein; das betrifft nicht nur die Ernährungswissenschaftler, sondern auch Wärme- und Heizungsfachleute. Und unsere Hausfrauen müssen sich in Zukunft bemühen, statt kalorienarm jetzt joulearm zu kochen! (Tafel 1).

2.5. Leistungsangaben

Das Watt (1 W = 1 m²·kg·s⁻³) ist die SI-Einheit der Leistung. Beim Übergang zum SI gilt es, die für Kraft- und Arbeitsmaschinen bisher so beliebte — heute jeder Anschaulichkeit entbehrende — systemfremde Einheit Pferdestärke (1 PS = 735,49875 W) aufzugeben, was international schon weitgehend geschieht. Daß die Verwendung von 75 kp·m·s⁻¹ anstelle der PS ebenfalls nicht zulässig ist, versteht sich von selbst. Hier bleibt nur die Umrechnung (Tafel 2). Die neuen Werte werden zunächst ziemlich ungewohnt sein, doch wird man schon nach kurzer konsequenter Anwendung auch damit vertraut. (Wir wünschen uns, daß auch unsere Industrie zu dieser Umgewöhnung beiträgt, indem sie ihre Leistungsangaben möglichst bald auf kW umstellt. Die Red.)

eine Änderung der Einheiten, so ist beispielsweise jetzt Joule je Kelvin (J/K) sowohl SI-Einheit der Entropie als auch der Wärmekapazität, die zuvor in Joule je Grad (J/grad) bezeichnet wurde. Das Entfallen der mit der Kalorie zusammenhängenden Einheiten der Wärmelehre dürfte zu den Selbstverständlichkeiten gehören.

3. Schlußbemerkungen

Trotz aller Bestrebungen, nur noch SI-Einheiten anzuwenden, ergeben sich hinsichtlich der Zeiteinheiten einige Schwierigkeiten, weil im Augenblick keine Aussichten bestehen, Minute (min), Stunde (h) und Tag (d) durch dezimal gestaffelte Vielfache der Sekunde zu ersetzen. So selbstverständlich die Nanosekunde ($1 \text{ ns} = 10^{-9} \text{ s}$) erscheint, so wenig vermag man sich etwas unter einer Megasekunde (Ms) vorzustellen. Und wer weiß schon, daß das 11 d 13 h 46 min und 40 s sind? Demgegenüber ist es durchaus vertretbar, auf einige mit der Stunde verknüpfte inkohärente Einheiten wie die Amperestunde ($1 \text{ A} \cdot \text{h} = 3600 \text{ A} \cdot \text{s} = 3600 \text{ C}$) und die Wattstunde ($1 \text{ W} \cdot \text{h} = 3600 \text{ W} \cdot \text{s} = 3,6 \text{ kW}$ und $1 \text{ kW} \cdot \text{h} = 3,6 \text{ MJ}$) zu verzichten.

Aufgrund seiner Struktur ist es nicht möglich, im SI kohärente Einheiten anders als mit dem Faktor 1 zu bilden, mit anderen Worten, es gibt im SI nur die Zählseinheit 1, die je

nach dem behandelten Gegenstand recht unterschiedlichen Charakter hat und einmal für Zerfallsakte (SI-Einheit der Aktivität ist 1/s), dann aber auch für Teilchen, Umdrehungen usw. steht. Hier fehlt es z. Z. noch an entsprechenden eindeutigen Zählseinheiten, die besonders wichtig für die EDV wären /7/.

Literatur

- /1/ RS 3472-72 — Ordnung und Verfahren des Übergangs zum Internationalen Einheitensystem (SI). Allgemeine Empfehlung. Hrsg. von Ständ. Kommiss. Stand. RGW, Moskau 1972.
- /2/ Verordnung vom 31. Mai 1967 über die physikalisch-technischen Einheiten. GBl. II, 1967 (Nr. 52), S. 351.
- /3/ Anordnung vom 26. November 1968 über die Tafel der gesetzlichen Einheiten. GBl. Sonderdruck Nr. 605.
- /4/ Kortum, H.: Bemerkungen zu den Maßeinheiten in Rotationsystemen. Feingerätetechnik (1972) H. 1.
- /5/ Stange, H.: Anwendung der elektromechanischen Systemanalogien bei der Nachbildung von Kurvenmechanismen. Feingerätetechnik (1972) H. 5.
- /6/ Padelt, E.: Die gesetzlichen physikalisch-technischen Einheiten. Die Technik (1970), S. 315–321.
- /7/ Padelt, E.: Bemerkungen zu einigen Definitionen von Einheiten des SI. meßtechnik (1970), S. 178–181.
- /8/ Padelt, E.: Bemerkungen zu dem Begriff Größe in Technik und Physik. Feingerätetechnik (1972), S. 436–438. A 9504

Beratungen des FA Pflanzenschutz der KDT zum Einsatz der Pflanzenschutztechnik in ACZ

Die am 6. Februar 1974 vom Fachausschuß Pflanzenschutz der KDT zur obengenannten Problematik durchgeführte Beratung im ACZ Laußig wurde am 5. Juni 1974 im ACZ Querfurt fortgesetzt.

Im ACZ Laußig gab der Vertreter des ACZ-Leiters, Koll. Schumann, einen Überblick über den 20 000 ha LN großen Betreuungsbereich des ACZ, über die Lagerung der Düngemittel in 2 Hallen (eine 5000-t-Halle, Typ Laußig, und eine Tragflughalle) und über die Durchführung des Pflanzenschutzes durch drei Abteilungen innerhalb des ACZ.

Der Pflanzenschutz ist innerhalb des ACZ so organisiert, daß dem Leiter des Pflanzenschutzes drei Agronomen unterstehen. Darüber hinaus sind in den kooperativen Abteilungen Pflanzenproduktion noch Pflanzenschutzagronome tätig. Die Einsatzleitung erfolgt zentral, wobei zweimal wöchentlich Dienst- und Einsatzberatungen stattfinden. Für den praktischen Einsatz der Pflanzenschutztechnik am Ort sind die Agronomen der einzelnen kooperativen Abteilungen Pflanzenproduktion verantwortlich. Dabei kommen ab 1974 zum Einsatz: Zwei LKW mit Aufbau zum Spritzen, drei 1000-l-Niederdruckmaschinen (Zugmittel ZT 300) sowie LKW zum Wassertransport. Es stehen für Pflanzenschutzarbeiten in Sonderkulturen weiterhin zwei S 041, zwei S 033 mit Bandspritzeinrichtung (zum Ausleihen), eine 2000-l-Maschine zum Mulchen und schließlich für alle Pflanzenschutzarbeiten die im ACZ stationierten zwei Z 37 zur Verfügung.

Es konnte mit Befriedigung festgestellt werden, daß im ACZ Laußig die Fragen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes entsprechend den örtlichen Verhältnissen gut gelöst sind. So stehen die Beschäftigten des ACZ Laußig unter berufsspezifischer Gesundheitskontrolle. Die Arbeitskleidung stellt das ACZ, die Reinigung dieser Kleidung erfolgt zentral.

Dr. Zschieger vom VEB Ausrüstungen ACZ Liebertwolkwitz

ging in seinen Ausführungen zur Organisation der ACZ besonders auf ökonomische Probleme ein. So betonte er im Zusammenhang mit dem Einsatz von Agrarflugzeugen, der von mehreren ACZ gemeinsam betrieben werden sollte, daß die Entfernung zwischen Standort und Einsatzort so gering wie möglich gewählt werden müßte. Unter anderem sollte seinen Empfehlungen nach angestrebt werden, nur noch fertige Spritzbrühen zum Einsatzort der Pflanzenschutzmaschinen zu bringen. In diesem Zusammenhang wurde auch auf eine zur Zeit laufende Prüfung einer Misch- und Fülleinrichtung (8000-l-Fassung) aus der UVR hingewiesen.

Die Beratung des FA Pflanzenschutz im ACZ Querfurt am 5. Juni 1974 ergänzte das im ACZ Laußig Gehörte und Gesehene auf das beste.

Eingangs dieser Beratung gedachten die Teilnehmer des so plötzlich verstorbenen Koll. Dr. Richard Fuhrmann, der als aktives, langjähriges Mitglied des FA an der Beratung im ACZ Laußig noch teilnahm.

Dr. Jeske vom Institut für Pflanzenschutzforschung (Biologische Zentralanstalt) Kleinmachnow berichtete über den „Internationalen Stand der Pflanzenschutztechnik und Maschinenreihen“.

Anschließend wurde ein Referat von Obering. Dünnebeil verlesen zum Thema „Pflanzenschutztechnik für die DDR unter Berücksichtigung der sozialistischen ökonomischen Integration“.

Die sich anschließende Führung durch das ACZ Querfurt, von dem 24 000 ha LN mit 98,5 Prozent Ackerfläche betreut werden, brachte wertvolle zusätzliche Erkenntnisse hinsichtlich - des Aufbaus und der Organisation eines ACZ. Koll. Dönicke, der die Abt. Pflanzenschutz leitet, erläuterte den Vorteil des Einsatzes einer Brigade, zu der drei LKW mit